



55 Jahre 55 שנה
 Diplomatische Beziehungen ליחסים הדיפלומטיים
 Israel-Deutschland ישראל-גרמניה

Willkommen im Jubiläumsjahr

Im Jahr 2020 begehen Israel und Deutschland den 55. Jahrestag der Aufnahme diplomatischer Beziehungen. Die Botschaften in Berlin und Tel Aviv haben zu einem Logo-Wettbewerb aufgerufen.

Israel schätzt sich glücklich, mit Deutschland einen verlässlichen Partner auf internationalem Parkett zu haben, mit dem es enge Beziehungen in Bereichen wie Sicherheit, Forschung und Entwicklung sowie regen Austausch im politischen, kulturellen, wissenschaftlichen und zivilen Bereich pflegt.

Auch aus deutscher Sicht sind die Beziehungen zu Israel einzigartig sowie von enormer politischer wie gesellschaftlicher Bedeutung. Sie sind ein konstituierender Pfeiler deutscher Außenpolitik. Unsere Partnerschaft ist geprägt von der deutschen Verantwortung für die Vergangenheit und gleichzeitig zukunftsgerichtet, in Wissenschaft und Forschung, Technik und Wirtschaft.



Wegbereiter der deutsch-israelischen Freundschaft: Konrad Adenauer zu Besuch bei David Ben Gurion und dessen Ehefrau in deren Haus im Kibbuz Sde Boker.

Foto: Fritz Cohen, GPO National Photo Collection

Vor allem aber werden die Beziehungen von den Menschen getragen, die sie tagtäglich ausgestalten und lebendig halten: Kulturschaffende, Studierende, Politiker, Vertreter von Wirtschaft und Medien, Mitgliedern der DIG und vielen anderen. Jugend- und Schulaustausch sind in ihrem Facettenreichtum von großer Bedeutung. Bilaterale Abkommen, etwa über konsularische Zusammenarbeit, und zahlreiche politische Delegationsbesuche bezeugen die Einzigartigkeit und Stärke der Verbundenheit unserer beiden Staaten. Erst vor kurzem haben wir uns gegenseitig bei der Rückholung israelischer und deutscher Touristen unterstützt, die aufgrund der Corona-Krise in ihren Urlaubsländern gestrandet waren.

Und auch wenn die aktuelle Viruspandemie die Möglichkeit von persönlichen Begegnungen in den deutsch-israelischen Beziehungen nur virtuell zulässt, so ist klar erkennbar: das gegenseitige Interesse der Menschen steigt weiter. In den vergangenen Jahren ist die Zahl der deutschen Touristen, die nach Israel reisen, immer weiter angewachsen. Berlin ist in den vergangenen Jahren Anziehungspunkt für viele junge Israelis gewesen, die sich dort zeitweise niedergelassen haben.

Zwar verändert die Corona-Krise die Art und Weise, wie wir dieses besondere Jahr miteinander begehen können. Wir sind auf virtuellen Plattformen miteinander verbunden, statt uns persönlich zu treffen. Die Krise entfernt uns und verringert doch geografische Distanzen, denn wir setzen uns alle mit derselben Bedrohung auseinander, in Israel, in Deutschland – und testen dabei neue technische Möglichkeiten aus.

Grundsätzlich teilen wir dieselben Werte und Interessen. Ungeachtet der geopolitischen Entwicklungen im Nahen Osten, der transatlantischen und globalen Herausforderungen und der

politischen Herausforderungen in Europa haben wir deshalb eine hervorragende Basis dafür geschaffen, optimistisch und gemeinsam in die Zukunft zu blicken.

Um das Jubiläumsjahr mit einem Logo zu begleiten, riefen wir – die Israelische Botschaft in Deutschland und die Deutsche Botschaft in Israel – im Februar dieses Jahres gemeinsam einen Wettbewerb aus. Wir haben daraufhin 82 wunderbare, kreative, inspirierte Vorschläge erhalten, aus denen die Jury das Gewinner-Logo ausgewählt hat.

Gemeinsam entworfen haben es die Design-Studentin Ann-Katrin Giesen aus Bottrop und die Texterin Tabea Stöhr aus Berlin; sie schrieben dazu: „Das Logo zeigt ein Herz, das aus einer mittig gespiegelten 55 besteht. Es symbolisiert die freundschaftli-

chen diplomatischen Beziehungen zwischen beiden Ländern, und vereint durch die unterschiedlichen Ausrichtungen der Ziffern den Blick in die Vergangenheit mit der Zukunft.“

Das Logo darf von den Arbeitsgemeinschaften der Deutsch-Israelischen Gesellschaft gerne für bilaterale Projekte verwendet werden. Wenden Sie sich dazu bitte an unser Koordinationsbüro „55 Jahre Israel Deutschland #IL55DE“.

Kontakt:

Koordinationsbüro 55 Jahre Israel Deutschland #IL55DE
Botschaft des Staates Israel
Auguste-Viktoria-Strasse 74-76 · 14193 Berlin
Telefon: +49 30 890 45 423 · Mail: pr3@berlin.mfa.gov.il

Liebe Freundinnen und Freunde!

2020 ist ein besonderes Jahr: Wir schauen zurück und voraus. Erst im Januar haben wir des 75. Jahrestages der Befreiung des Konzentrations- und Vernichtungslagers Auschwitz gedacht. Bundespräsident Steinmeier hat zu diesem Anlass beim World Holocaust Forum in Jerusalem gesprochen und dabei die immerwährende Verantwortung Deutschlands unterstrichen. Gemeinsam haben die Präsidenten Rivlin und Steinmeier bei der Gedenkstunde im Deutschen Bundestag hieran erinnert.

Das 55. Jubiläum der diplomatischen Beziehungen lädt uns nun ein, nach vorn zu schauen. Der 12. Mai ist das genaue Datum der Aufnahme der diplomatischen Beziehungen zwischen unseren beiden Ländern. Ungeachtet der globalen Herausforderung um Corona ermuntern wir Sie, dieses Jubiläumsjahr mit uns zu begehen. Halten Sie die von Ihnen über die Jahrzehnte geknüpften Kontakte zu Partnern in Israel aufrecht, bleiben Sie – zumindest zunächst virtuell – mit Ihren Freunden verbunden.

Vielleicht entwickeln Sie ja bereits Ideen, wie die deutsch-israelischen Beziehungen neue Impulse bekommen können, sobald die aktuell herausfordernden Zeiten von allen Ländern und Menschen dieser Welt überstanden sind.

Lassen Sie uns wissen, wie Sie sich in das Jubiläum einbringen und verwenden Sie in den sozialen Medien den Hashtag #IL55DE. Wir freuen uns, in diesem Jubiläumsjahr mit Ihnen gemeinsam die Freundschaft zwischen Israel und Deutschland zu würdigen.



Gemeinsames Gedenken am 29. Januar 2020 im Deutschen Bundestag anlässlich des 75. Jahrestages der Befreiung des Konzentrations- und Vernichtungslagers Auschwitz. Am Rednerpult Israels Staatspräsident Reuven Rivlin. Foto: Jesco Denzel BPA



Georg Enzweiler

Georg Enzweiler
Gesandter der Botschaft der
Bundesrepublik Deutschland
im Staat Israel



Aaron Sagui

Aaron Sagui
Gesandter der Botschaft des
Staates Israel in der Bundes-
republik Deutschland